

CONSIDERING the making of the Regulation respecting the cases in which and the conditions under which to attract or feed an animal or class of animals (chapter C-61.1, r. 8.1);

CONSIDERING that it is expedient to amend one provision of the Regulation;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting the cases in which and the conditions under which to attract or feed an animal or class of animals is hereby made.

Québec, 11 March 2024

BENOIT CHARETTE

Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks

Regulation to amend the Regulation respecting the cases in which and the conditions under which to attract or feed an animal or class of animals

Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1, s. 163, 1st par., subpar. 7)

1. The Regulation respecting the cases in which and the conditions under which to attract or feed an animal or class of animals (chapter C-61.1, r. 8.1) is amended in section 1 by adding the following at the end:

“Despite the second paragraph, a person may sow, cultivate and maintain one or several feeding plots.

For the purpose of this section, “feeding plot” means a plot of land where plants are sown and cultivated to improve wildlife habitat.”

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106749

M.O., 2024

Order 2024-0007 of the Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks dated 18 March 2024

Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1)

Regulation to amend the Regulation respecting hunting

THE MINISTER OF THE ENVIRONMENT, THE FIGHT AGAINST CLIMATE CHANGE, WILDLIFE AND PARKS,

CONSIDERING the second paragraph of section 56 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1) providing that the Minister may, by regulation, allow the hunting and trapping of any animal or any animal of a class of animals determined by the Minister;

CONSIDERING subparagraphs 1 to 4 of the third paragraph of section 56 of the Act providing that the regulation may also determine on the basis of sex or age, what animal or animal of a class of animals may be hunted, the period of the year, day or night during which the animal may be hunted or trapped by a person or category of persons, la zone the area, territory or place in which the animal may be hunted or trapped and the types of arms or traps which may be used;

CONSIDERING subparagraphs 1 and 2 of the fourth paragraph of section 56 of the Act providing that the Minister may, by regulation, determine the means and their specifications, and the animals, including domestic animals, with which hunting, trapping or capturing an animal the Minister indicates is permitted and the maximum number of animals that may be killed or captured by a person or group of persons during a period and in an area, territory or place the Minister indicates;

CONSIDERING subparagraphs 1 and 3 of the first paragraph of section 163 of the Act providing among other things that the Minister may make regulations determining classes of licences, certificates, authorizations and leases, as well as their content and duration and the conditions for their issue, replacement, renewal or transfer and establishing the requirements that a holder of a licence, certificate, authorization or lease must satisfy;

CONSIDERING subparagraph 12 of the first paragraph of section 163 of the Act providing that the Minister may make regulations determining among the provisions of a regulation made by the Minister under this Act those the violation of which constitutes an offence;

CONSIDERING the first paragraph of section 164 of the Act providing among other things that a regulation made under section 56 or under subparagraphs 1 to 3 and 12 of the first paragraph of section 163 is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (chapter R-18.1);

CONSIDERING the making of the Regulation respecting hunting (chapter C-61.1, r. 12);

CONSIDERING that it is expedient to amend certain provisions of the Regulation;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting hunting, attached hereto, is hereby made.

Québec, 18 March 2024

BENOIT CHARETTE

Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks

Regulation to amend the Regulation respecting hunting

Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1, s. 56, 2nd par., 3rd par., subpars. 1 to 4, 4th par., subpars. 1 and 2 and s. 163, 1st par., subpars. 1, 3 and 12).

1. Section 5 of the Regulation respecting hunting (chapter C-61, r. 12) is amended in the first paragraph

(1) by replacing “permanent” by “valid as long as the holder is a resident”;

(2) by striking out “and date of birth”.

2. Section 7.1 is amended in the first paragraph

(1) by replacing “u” in the French text by “un”;

(2) by replacing “hold a hunter’s” by “hold a valid hunter’s”.

3. Section 11 is amended by replacing “removed or should have been removed” in the first paragraph by “attached to an animal or should have been so attached”.

4. Section 13.1 is amended by adding the following paragraph at the end:

““The holder of a “Spring wild turkey” hunting licence may use the second transportation coupon of the licence only in the areas or parts of area provided for in section 27.1.”.

5. Section 17 is replaced by the following:

“**17.** Subject to the privileges attached to the hunting licence for female moose more than 1 year old, obtained by random draw under subparagraph 3 of the second paragraph of section 7.1, the segments of moose populations that may be hunted are established as follows:

(1) in areas 2, 7, the western part of Area 11 shown on the plan in Schedule XV, 13, 14, 16, 18, 22, 26 and 28, the hunting of moose with antlers and moose calves is permitted in 2024; in Area 13, the hunting of female moose more than 1 year old is permitted in the same year with a type 11 implement; in Area 16, the hunting of female moose more than 1 year old is permitted in the same year with a type 6 implement;

(2) in areas 2, 7, the western part of Area 11 shown on the plan in Schedule XV, 13, 14, 16, 18, 22, 26 and 28, the hunting of moose is permitted in 2025;

(3) in areas 1 and 6, the western and northern parts of Area 15 shown on the plan in Schedules CXXXIII et CCII, the hunting of moose with antlers and moose calves is permitted in 2024 and 2025;

(3A) *(paragraph revoked)*;

(4) *(paragraph revoked)*;

(5) in areas 3, 4, 9, 10, the eastern part of Area 11 shown on the plan in Schedule XIV, 12, 15 except the western and northern parts shown on the plans in Schedules CXXXIII and CCII, 27 except the part shown on the plan in Schedule CCCII, only the hunting of moose with antlers is permitted in 2024 and 2025;

(5.1) *(paragraph revoked)*;

(5.2) *(paragraph revoked)*;

(6) in areas 5, 8, 19 southern part, 20, the part of Area 27 shown on the plan in Schedule CCXII, and 29, the hunting of moose is permitted in 2024 and 2025;

(7) *(paragraph revoked)*;

(8) *(paragraph revoked)*;

(9) *(paragraph revoked)*;

(10) (*paragraph revoked*);

(11) (*paragraph revoked*);

Despite the first paragraph, and subject to the privileges attached to the hunting licence for female moose more than 1 year old, obtained by random draw under subparagraph 3 of the second paragraph of section 7.1, the segments of moose populations that may be hunted in certain controlled zones are established as follows:

(1) in the Anse-Saint-Jean, Bas-Saint-Laurent, Chapeau-de-Paille, Chapais, Chauvin, Croche, D'Iberville, Forestville, Gros-Brochet, Jeannotte, Labrieville, Lac-Brébeuf, Lac-de-la-Boîteuse, La Lièvre, Mars-Moulin, Martin-Valin, Menokeosawin, Nordique, Onatchiway, Owen, Des Passes, Rivière-aux-Rats and Tawachiche controlled zones, moose with antlers not less than 10 cm may be hunted in 2024;

(2) in the Anse-Saint-Jean, Bas-Saint-Laurent, Chapeau-de-Paille, Chapais, Chauvin, Croche, D'Iberville, Forestville, Gros-Brochet, Jeannotte, Labrieville, Lac-Brébeuf, Lac-de-la-Boîteuse, La Lièvre, Mars-Moulin, Martin-Valin, Menokeosawin, Nordique, Onatchiway, Owen, Des Passes, Rivière-aux-Rats and Tawachiche controlled zones, moose hunting is permitted in 2025;

(3) in the Capitachouane and Festubert controlled zones, moose with antlers and moose calves may be hunted in 2024. In the same year, female moose more than 1 year old may be hunted with a Type 11 implement;

(4) in the controlled zones mentioned in subparagraph 3 of this paragraph, moose may be hunted in 2025;

(5) in the Dumoine, Kipawa and Restigo controlled zones, moose with antlers and moose calves may be hunted in 2024. In the same year, female moose more than 1 year old may also be hunted with a Type 11 implement;

(6) in the controlled zones mentioned in subparagraph 5 of this paragraph, moose may be hunted in 2025;

(7) in the Batiscan-Neilson and Rivière-Blanche controlled zones, moose with antlers may be hunted in 2024 and 2025;

(7A) in the Petawaga controlled zone, moose with antlers and moose calves may be hunted in 2024 and 2025;

(8) in the Bras-Coupé-Désert, Buteux-Bas-Saguenay, Des Martres, Jaro, including the territory referred to in Schedule CCI, Lac-aux-Sable, Lesueur, Maganasipi, Mazana, Mitchinamecus, Normandie, Maison-de-Pierre, Pontiac, Rapides-des-Joachims and Saint-Patrice controlled zones, only moose with antlers not less than 10 cm may be hunted in 2024 and 2025;

(8A) (*paragraph revoked*);

(9) (*paragraph revoked*);

Despite the first paragraph, in the territory of the outfitting operations provided for in section 1 of Schedule V, female moose more than 1 year old may be hunted provided that those outfitting operations apply that option for each year of the 4-year moose management plan; in addition, in the part of territory shown on the plan in Schedule XLV, hunting of moose with antlers not less than 10 cm, female moose more than 1 year old and moose calves is permitted in 2024 and 2025.”.

6. Section 25 is amended

(1) in the first paragraph

(a) by inserting “Buteux-Bas-Saguenay,” in subparagraph 2 after “Bras-Coupé-Désert,”;

(b) by inserting “des Martres,” in subparagraph 2 after “Chapais,”;

(c) by inserting “Owen” in subparagraph 2 after “Mitchinamécus,”;

(d) by replacing the period at the end of subparagraph 2 by “;”;

(e) by adding the following at the end of the first paragraph:

“(3) 1 moose per 4 hunters per year in the Lac-au-Sable controlled zone.”;

(2) by striking out “detached from the licence and” in the second paragraph.

7. Section 27.1 is amended by replacing “4, 5, 6, 7, 8, 9 or 10” in paragraph 1 by “3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 26 and 27”.

8. SCHEDULE I is replaced by the following:

“SCHEDULE I

(Sections 7, 9, 18, 19 and 24)

TYPES AND CLASSES OF LICENCES ET NUMBER OF TRANSPORTATION COUPONS ISSUED WITH THE LICENCE

Section	Types and classes of licences (Column I)	Number of transportation coupons issued with licence (Column II)
1.	<i>(revoked).</i>	
2.	<i>a)</i> White-tailed deer, elsewhere than in Area 20	
	i. resident	1
	ii. non-resident	1
	<i>a.1)</i> Additional white-tailed deer, elsewhere than in Area 20	
	i. resident	1
	ii. non-resident	1
	<i>b)</i> White-tailed deer in Area 20	
	i. resident	2
	ii. non-resident	2
	<i>c)</i> White-tailed deer, female or male with antlers less than 7 cm, all areas except Area 20	
	i. resident	0
	<i>c. 1) (revoked).</i>	
	<i>d)</i> White-tailed deer, female or male with antlers less than 7 cm, in Area 20	
	i. resident	2
	ii. non-resident	2
3.	<i>a)</i> Northern leopard frog, green frog and bullfrog	
	i. resident	0
4.	<i>a)</i> Hare or eastern cottontail rabbit, with snares	
	i. resident	0
5.	<i>a)</i> Moose, all areas	
	i. resident	1
	ii. non-resident	1
	<i>b)</i> Moose, female more than 1 year old	
	i. resident	0
	<i>c)</i> Moose, correction of area	
	i. resident	0
	ii. non-resident	0

Section	Types and classes of licences (Column I)	Number of transportation coupons issued with licence (Column II)
6.	a) Black bear	
	i. resident	2
	ii. non-resident	2
	b) Black bear, valid for Area 13	
	i. non-resident	0
7.	c) Black bear, valid for Area 16	
	i. non-resident	0
8.	a) Small game	
	i. resident	0
	ii. non-resident	0
9.	Licence to hunt all small game and trap fur-bearing animals, for an Indian who is not a beneficiary of the James Bay and Northern Québec Agreement or the Northeastern Québec Agreement, domiciled in Québec, who occupies land for hunting fur-bearing animals	0
9.	a) Wild turkey, spring	
	i. resident	2
	ii. non-resident	2
	b) Wild turkey, fall	
	i. resident	1
ii. non-resident	1	
10.	a) Small game using a bird of prey	
	i. resident	0
	ii. non-resident	0

9. SCHEDULE II is amended

(1) in section 1,

(a) by replacing “except the western part shown on the plan in Schedule XVI” in subparagraph *i* of paragraph *j* and for Area 10 by “the eastern part of Area 10 shown on the plan in Schedule XVI.1”;

(b) by striking out “without its western part” in subparagraph *ii* of paragraph *j* and for Area 10;

(c) by adding “the eastern part of” before “Area 10” in subparagraph *ii* of paragraph *j* and for Area 10;

(d) by replacing “XVI” in subparagraph *ii* of paragraph *j* and for Area 10 by “XVI.1”;

(2) in section 3,

(a) by replacing “6” by “8” in paragraph 3 as regards the “Port-Daniel” wildlife sanctuary;

(b) by striking out, as regards the “Wessonneau” controlled zone, the name of the controlled zone and the number of licences.

10. SCHEDULE III is replaced by the following:**“SCHEDULE III**
(Sections 14, 17 and 20)**HUNTING SEASONS ACCORDING TO AREA****1. Moose**

	Type of implement	Area	Hunting season
1)	6	a) 15 except the western part of that area shown on the plan in Schedule CXXXIII and except the northern part of that area shown on the plan in Schedule CCII	from the Saturday on or closest to 25 September to the Sunday on or closest to 3 October
		b) the western part of Area 15 shown on the plan in Schedule CXXXIII and the northern part of that area shown on the plan in Schedule CCII	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 3 October
		c) 16	from the Saturday on or closest to 4 September to the Sunday on or closest to 19 September
		d) 22	from the Saturday on or closest to 4 September to the Sunday on or closest to 12 September
2)	10	a) 1, 2 except the parts of the territories shown on the plan in Schedule XIX	from the Tuesday on or closest to 26 October to the Friday on or closest to 29 October
		b) The eastern part of Area 10 shown on the plan in Schedule XVI.1	from the Saturday on or closest to 25 October to the Wednesday on or closest to 29 October
3)	11	a) 1, 2 and 5	from the Saturday on or closest to 27 September to the Sunday on or closest to 5 October
		b) The part of Area 11 shown on the plan in Schedule XV	from the Saturday on or closest to 27 September to the Sunday on or closest to 5 October
		c) 3	from the Saturday on or closest to 1 October to the Wednesday on or closest to 5 October
		d) 4 and 6	from the Saturday on or closest to 1 October to the Friday on or closest to 7 October
		e) 7 and the eastern part of Area 11 shown on the plan in Schedule XIV	from the Saturday on or closest to 1 October to the Sunday on or closest to 16 October
		f) 8	from the Saturday on or closest to 27 September to the Sunday on or closest to 19 October
		g) 9	from the Saturday on or closest to 4 October to the Friday on or closest to 10 October
		h) 10	from the Saturday on or closest to 22 September to the Sunday on or closest to 30 September
		i) 12, 13 and 26	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 3 October
		j) 14, 18 and 28	from the Saturday on or closest to 4 September to the Sunday on or closest to 19 September
		k) the southern part of Area 19 except the part of the territory shown on the plan in Schedule CXCIV and 29	from the Saturday on or closest to 28 August to the Sunday on or closest to 12 September
		l) the northwestern part of the southern part of Area 19 shown on the plan in Schedule CXCIV	from the Saturday on or closest to 28 August to the Wednesday on or closest to 8 September

		m)	27 except the eastern part shown on the plan in Schedule XI and the eastern part of Area 27 shown on the plan in Schedule XI	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 3 October
4)	13	a)	3 and 4	from the Saturday on or closest to 15 October to the Sunday on or closest to 23 October
		b)	1 and 2 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XIX	from the Saturday on or closest to 16 October to the Sunday on or closest to 24 October
		c)	the western part of Area 10 shown on the plan in Schedule XVI, the western part of Area 11 shown on the plan in Schedule XV and Area 15, except the western part, shown on the plan in Schedule CXXXIII and except the northern part of that area shown on the plan in Schedule CCII	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 17 October
		d)	12, the western part of Area 15 shown on the plan in Schedule CXXXIII and the northern part of that area shown on the plan in Schedule CCII and Area 26	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 24 October
		e)	13	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 24 October
		f)	14 and 16	from the Saturday on or closest to 25 September to the Sunday on or closest to 17 October
		g)	28	from the Saturday on or closest to 25 September to the Friday on or closest to 15 October
		h)	<i>revoked</i>	
		i)	18	from the Saturday on or closest to 25 September to the Monday on or closest to 11 October
		j)	the southern part of Area 19, except the parts of the territories shown on the plans in Schedules CXXXVI and CXCV, and Area 29	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 17 October
		k)	the northwestern part of the southern part of Area 19 shown on the plan in Schedule CXCV	from the Saturday on or closest to 11 September to the Monday on or closest to 11 October
		l)	the eastern part of the southern part of Area 19 shown on the plan in Schedule CXXXVI	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 31 October
		m)	20 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXXIV	from 1 September to 1 December
		n)	22	from the Saturday on or closest to 18 September to the Monday on or closest to 11 October
		o)	27 except the eastern part shown on the plan in Schedule XI	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 24 October
		P)	the eastern part of Area 27 shown on the plan in Schedule XI	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 24 October

2. (*revoked*)

2.1. (*revoked*)

3. White-tailed deer

	Type of implement	Area	Hunting season
1)	2	20 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXXIV	from 1 September to 24 December
2)	11	a) the western part of Area 3 shown on the plan in Schedule X except all the islands in the St. Lawrence River downstream from the Pierre-Laporte bridge and situated in Areas 4, 5, 7, 8, the western part of Area 10 shown on the plan in Schedule XVI, Area 12 and the part of Area 13 shown on the plan in Schedule CXC	from the Saturday on or closest to 2 October to the Friday on or closest to 15 October
		b) all the islands in the St. Lawrence River downstream from the Pierre-Laporte bridge and situated in Areas 2, 3 and 27	from the Saturday on or closest to 8 November to the Thursday on or closest to 13 November
		c) the part of Area 8 shown on the plan in Schedule XXIX	from the Saturday on or closest to 16 October to the Wednesday on or closest to 20 October
3)	12	a) 8 except the part of the territory shown on the plan in Schedules XIII and <u>except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXIX</u>	from the Saturday on or closest to 16 October to the Wednesday on or closest to 20 October
		b) all the islands in the St. Lawrence River downstream from the Pierre-Laporte bridge and situated in Areas 2, 3 and 27	from the Friday on or closest to 14 November to the Sunday on or closest to 16 November

4. White-tailed deer with antlers 7 cm or more

	Type of implement	Area	Hunting season
1)	2	a) 1, the eastern part of Area 2 shown on the plan in Schedule IX except the part of the territory shown of the plan in Schedule XIX and except all the islands in the St. Lawrence River downstream from the Pierre-Laporte bridge and situated in that area	from the Saturday on or closest to 8 November to the Sunday on or closest to 16 November
		b) the western part of Area 2 shown on the plan in Schedule IX except all the islands in the St. Lawrence River downstream from the Pierre-Laporte bridge and situated in that area, Area 3, except all the islands in the St. Lawrence River downstream from the Pierre-Laporte bridge and situated in that area, 4, 5, 7, 8 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXIX, 9, 10, 11 and 12, the part of Area 13 shown on the plan in Schedule CXC and the western part of Area 15 shown on the plan in Schedule CXXXIII	from the Saturday on or closest to 8 November to the Sunday on or closest to 23 November

		c)	20 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXXIV	from 1 August to 31 August
2)	11	a)	1, 2 except all the islands in the St. Lawrence River downstream from the Pierre-Laporte bridge and situated in that area, Area 3 except the western part shown on the plan in Schedule X and except all the islands in the St. Lawrence River downstream from the Pierre-Laporte bridge and situated in that area, Area 9, the eastern part of Area 10 shown on the plan in Schedule XVI.1, Area 11 and the western part of Area 15 shown on the plan in Schedule CXXXIII	from the Saturday on or closest to 2 October to the Friday on or closest to 15 October
		b)	15 except the western and northern parts of that area shown on the plans in Schedules CXXXIII and CCII, Area 26, Area 27 except all the islands in the St. Lawrence River downstream from the Pierre-Laporte bridge and situated in that area and Area 28	from the Saturday on or closest to 8 November to the Thursday on or closest to 13 November
		c)	The part of Area 8 shown on the plan in Schedule XXIX	from the Saturday on or closest to 8 November to the Sunday on or closest to 23 November
3)	12	a)	the western part of Area 3 shown on the plan in Schedule X except all the islands in the St. Lawrence River downstream from the Pierre-Laporte bridge and situated in that area, Area 4, Area 5 except western part of that area shown on the plan in Schedule XXXVIII, Areas 7 and 10	from the Saturday on or closest to 16 October to the Wednesday on or closest to 20 October
		b)	15 except the western and northern parts of that area shown on the plans in Schedules CXXXIII and CCII, Area 26, Area 27 except all the islands in the St. Lawrence River downstream from the Pierre-Laporte bridge and situated in that area and Area 28	From the Friday on or closest to 14 November to the Sunday on or closest to 16 November

5. **White-tailed deer, female or male with antlers less than 7 cm**

	Type of implement	Area	Hunting season
1)	12	the western part of Area 5 shown on the plan in Schedule XXXVIII and the southern part of Area 8 shown on the plan in Schedule CXXXV	from the Saturday on or closest to 16 October to the Wednesday on or closest to 20 October

5.1. White-tailed deer, male with antlers 7 cm or more and having a minimum of 3 points of 2.5 cm or more on at least one side

	Type of implement	Area	Hunting season
1)	2	6	from the Saturday on or closest to 8 November to the Sunday on or closest to 23 November

5.2. White-tailed deer, except male with antlers 7 cm or more and not having a minimum of 3 points of 2.5 cm or more on at least one side

	Type of implement	Area	Hunting season
1)	11	6	from the Saturday on or closest to 2 October to the Friday on or closest to 15 October
2)	12	6	from the Saturday on or closest to 16 October to the Wednesday on or closest to 20 October

6. Black bear

	Type of implement	Area	Hunting season
1)	2	a) 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, the southern part of Area 19, Areas 21, 23, 24, 26, 27, 28 and 29	from 15 May to 30 June
		b) 4, 5, 6, 8 and 10	from the Saturday on or closest to 8 November to the Sunday on or closest to 23 November
		c) the southern part of Area 19 except the parts of the territories shown on the plans in Schedules CXXXVI and CXCV and Area 29	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 17 October
		d) the eastern part of the southern part of Area 19 shown on the plan in Schedule CXXXVI	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 31 October
		e) the northwestern part of the southern part of Area 19 shown on the plan in Schedule CXCV	from the Saturday on or closest to 11 September to the Monday on or closest to 11 October
		f) 23 and 24	from 1 August to 15 October
		g) 26	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 24 October
		h) 27 except the eastern part shown on the plan in Schedule XI	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 24 October
2)	6	15	from the Saturday on or closest to 25 September to the Sunday on or closest to 3 October
3)	11	a) 1	from the Saturday on or closest to 27 September to the Sunday on or closest to 5 October
		b) 4, 5, 6, 8, 9 and 10	from the Saturday on or closest to 2 October to the Friday on or closest to 15 October
		c) the eastern part of Area 11 shown on the plan in Schedule XIV	from the Saturday on or closest to 1 October to the Sunday on or closest to 16 October
		d) the western part of Area 11 shown on the plan in Schedule XV	from the Saturday on or closest to 27 September to the Sunday on or closest to 5 October
		e) the southern part of Area 19 except the part of the territory shown on the plan in Schedule CXCV and Area 29	from the Saturday on or closest to 28 August to the Sunday on or closest to 12 September

		f)	the northwestern part of the southern part of Area 19 shown on the plan in Schedule CXC	from the Saturday on or closest to 28 August to the Wednesday on or closest to 8 September
		g)	12 and 26	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 3 October
		h)	27 except the eastern part shown on the plan in Schedule XI	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 3 October
4)	12		10	from the Saturday on or closest to 16 October to the Wednesday on or closest to 20 October

7. Coyote, wolf

	Type of implement	Area	Hunting season
1)	4	a) 1, 12, 13, 14, 16, 18, 21 and 28	from 18 October to 31 March
		b) 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 15, 26 and 27	from 25 October to 31 March
		c) 8	from 8 November to 31 March
		d) the southern part of Area 19 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXX and Area 29	from 11 October to 15 April

8. Woodchuck

	Type of implement	Area	Hunting season
1)	4	all areas, except Area 17, the northern part of Area 19 and Areas 20, 22, 23 and 24	from 1 April to 31 March

9. Raccoon

	Type of implement	Area	Hunting season
1)	4	4, 5, 6, 7 and 8	from 25 October to 1 March

10. Silver, cross or red fox

	Type of implement	Area	Hunting season
1)	4	a) 3, 4, 5, 6 and 7	from 25 October to 1 March
		b) 8	from 8 November to 1 March

11. Raccoon – night hunting with dog

	Type of implement	Area	Hunting season
1)	5	4, 5, 6, 7 and 8	from 25 October to 15 December

12. Arctic hare, snowshoe hare, eastern cottontail rabbit

	Type of implement	Area	Hunting season
1)	3	a) the southern part of Area 19 and Area 29	from the Saturday on or closest to 11 September to 30 April
		b) 5, 8, 9, 11, 15 and 26	From the Saturday following the first Monday in September to 31 March
		c) 22	from 1 September to 30 April
		d) 23 and 24	from 25 August to 30 April
		e) other areas, except the northern part of Area 19 and Îles-de-la-Madeleine	from the Saturday on or closest to 18 September to 31 March
		f) Île-du-Havre-Aubert	from the Saturday on or closest to 17 November to the Sunday on or closest to 9 December
2)	7	a) 1, 2, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 20, 27 except Île d'Orléans and Area 28	from the Saturday on or closest to 18 September to 31 March
		b) 11 and 15	from 25 October to 31 March
		c) 26	from the Saturday following the first Monday in September to 31 March
		d) 3, 4, 5, 6, 7, 9 and 21 except Îles-de-la-Madeleine	from 1 December to 31 March
		e) the southern part of Area 19 and Area 29	from the Saturday on or closest to 11 September to 30 April

13. Sharp tailed grouse, ruffled grouse

	Type of implement	Area	Hunting season
1)	3	a) the southern part of Area 19 and Area 29	from the Saturday on or closest to 11 September to 15 January
		b) 22	from 1 September to 15 January
		c) 23 and 24	from 25 August to 15 January
		d) 5, 8, 9, 11, 15 and 26	from the Saturday following the first Monday in September to 15 January
		e) other areas, except Île Verte in Area 2 and the northern part of Area 19	from the Saturday on or closest to 18 September to 15 January

14. Rock dove

	Type of implement	Area	Hunting season
1)	3	all areas, except Île Verte in Area 2 and the northern part of Area 19	from 1 April to 31 March

15. Spruce grouse

	Type of implement	Area	Hunting season
1)	3	a) the southern part of Area 19 and Area 29	from the Saturday on or closest to 11 September to 15 January
		b) 22	from 1 September to 15 January
		c) 23 and 24	from 25 August to 15 January

	d)	5, 8, 9, 11, 15 and 26	From the Saturday following the first Monday in September to 15 January
	e)	other areas, except Île Verte in Area 2 and the northern part of Area 19	from the Saturday on or closest to 18 September to 15 January
16.	Bearded wild turkey		
	Type of implement	Area	Hunting season
1)	14	a) 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 26 and 27	from the Friday on or closest to 27 April to the Monday on or closest to 21 May
		b) 2, 12, 13, 15	from the Friday on or closest to 27 April to the Monday on or closest to 8 May
16.1	Wild turkey		
	Type of implement	Area	Hunting season
1)	14	a) 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 and 11	from the Saturday on or closest to 25 October to the Friday on or closest to 31 October
17.	Quail, northern bobwhite, pheasant, francolin, rock partridge, chukar partridge, red-legged partridge, guinea fowl		
	Type of implement	Area	Hunting season
1)	3	all areas, except the northern part of Area 19	from 1 August to 31 December
18.	Rock ptarmigan, willow ptarmigan		
	Type of implement	Area	Hunting season
1)	3	a) the southern part of Area 19 and Area 29	from the Saturday on or closest to 11 September to 30 April
		b) 22	from 1 September to 30 April
		c) 23 and 24	from 25 August to 30 April
		d) 5, 8, 9, 11, 15 and 26	from the Saturday following the first Monday in September to 30 April
		e) other area, except the northern part of Area 19	from the Saturday on or closest to 18 September to 30 April

19. Gray partridge

Type of implement	Area	Hunting season
1) 3	a) 5, 9, 11, 15 and 26	from the Saturday following the first Monday in September to 15 November
	b) other areas, except Area 8 and the northern part of Area 19	from the Saturday on or closest to 18 September to 15 November

20. Northern leopard frog, green frog, bullfrog

Type of implement	Area	Hunting season
1) 8	all areas, except Area 17, the northern part of Area 19 and Areas 22, 23 and 24	from 15 July to 15 November

21. Red-winged blackbird, European starling, common grackle, house sparrow, brown-headed cowbird, American crow

Type of implement	Area	Hunting season
1) 3	all areas, except the northern part of Area 19	from 1 July to 30 April

22. Training or field trials of hunting dogs, with quail, northern bobwhite, pheasant, francolin, rock partridge, chukkar partridge, rock dove, guinea fowl

Type of implement	Area	Hunting season
1) 3	all areas, except the northern part of Area 19 and Area 20	from 1 April to 31 March

11. SCHEDULE IV is amended

“(1) in section 1:

(a) by replacing “1” by “8” in the hunting season for the type 11 implement as regards the “Batiscan-Neilson” ZEC;

(b) by adding “des Martres” ZEC after “Collin” ZEC, in the hunting season for the type 11 implement, from the Saturday on or closest to 18 September to the Friday on or closest to 24 September and, in the hunting season for a type 13 implement, from the Saturday on or closest to 9 October to the Friday on or closest to 22 October;

(c) by adding “Menokeosawin” ZEC after “Mazana” ZEC, in the hunting season for the type 11 implement, from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 26 September, and in the hunting season with for the type 13 implement, from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 17 October;

(d) by replacing “1” by “8” in the hunting season for the type 11 implement as regards the “Rivière-Blanche” ZEC;

(e) by replacing “Sunday” by “Thursday” and “7” by “4” in the hunting period for the type 13 implement as regards the “Rivière-Blanche” ZEC.”.

12. SCHEDULE V is amended

(1) in section 1,

(a) by striking out “LXVIII,” “CXXV,” “CCXVIII,” “CCXXII,” in subparagraph *a* of paragraph 1;

(b) in subparagraph *a* of paragraph 1, by adding “LXXV, LXXVII,” after “LXXI to,” “CXII,” after “CVIII,” “CXXVI,” after “CXX,” “and CCXXV to CCXXVII” after “CCXXIV”;

(c) by replacing “and” in subparagraph *a* of paragraph 1 between “CCXXIII” and “CCXXV” by “,”;

(e) by adding “LXI,” in subparagraph *b* of paragraph 1 after “LX,”;

(f) by replacing “and” in subparagraph *b* of paragraph 1 after “CLII” by “, CLIII,”.

13. SCHEDULE VI is replaced by the following:

“SCHEDULE VI

(Section 15)

RESTRICTED HUNTING IN WILDLIFE SANCTUARIES

1. ASHUAPMUSHUAN

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	Moose (moose with antlers and calf)	13	see section 15	from the Saturday on or closest to 9 September to the Friday on or closest to 22 September
b)	Ruffed grouse	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 9 September to the Friday on or closest to 22 September
c)	Spruce grouse	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 9 September to the Friday on or closest to 22 September
d)	Snowshoe hare	3	none	from the Saturday on or closest to 9 September to the Friday on or closest to 22 September
		7	none	from the Saturday on or closest to 9 September to the Friday on or closest to 22 September

2. CHIC-CHOCS

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	Moose (moose with antlers and calf)	13	see section 15	from the Wednesday on or closest to 6 September to the Saturday on or closest to 28 October
b)	Black bear	2	see section 26	from 15 May to 30 June
c)	Coyote	4	none	from 18 October to the Saturday on or closest to 28 October

3. DUCHÉNIER

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	Moose	13	see section 15	from the Tuesday on or closest to 5 September to the Thursday on or closest to 16 October from the Tuesday on or closest to 28 October to the Sunday on or closest to 16 November
b)	White-tailed deer with antlers 7 cm or more	2	see section 24	from the Tuesday on or closest to 28 October to the Sunday on or closest to 16 November
c)	Ruffed grouse	3	see section 27	from the Friday on or closest to 17 October to the Sunday on or closest to 30 November
d)	Spruce grouse	3	see section 27	from the Friday on or closest to 17 October to the Sunday on or closest to 30 November

e)	Snowshoe hare	3	none	from the Friday on or closest to 17 October to the Sunday on or closest to 30 November
		7	none	from the Wednesday on or closest to 17 November to 31 March
f)	Black bear	2	see section 26	from 15 May to 30 June
g)	Coyote	4	none	from 25 October to the Sunday on or closest to 16 November
h)	Wildfowl	See <i>Migratory Birds Regulations</i> (C.R.C., c. 1035)		

4. DUNIÈRE

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	Moose	13	see section 15	from the Tuesday on or closest to 5 September to the Wednesday on or closest to 8 November
b)	Black bear	2	see section 26	from 15 May to 30 June

5. LAURENTIDES (including Tourilli sector)

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	Moose (moose with antlers)	13	see section 15	from 31 August to 16 October
b)	Ruffed grouse	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 18 September to 30 September
c)	Spruce grouse	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 18 September to 30 September
d)	Snowshoe hare	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 18 September to 30 September
b)	Black bear	2	see section 26	from 15 May to 30 June from 31 August to 16 October

6. LAURENTIDES (Tourilli sector)

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
	White-tailed deer with antlers 7 cm or more	11	see section 24	from the Saturday on or closest to 8 November to the Thursday on or closest to 13 November
		12	see section 24	from the Friday on or closest to 14 November to the Sunday on or closest to 16 November

7. LA VÉRENDRYE

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	<i>(paragraph revoked).</i>			

b)	Ruffed grouse	3	see section 27	from the Monday on or closest to 11 September to the Wednesday on or closest to 11 October from the Saturday on or closest to 1 November to the Sunday on or closest to 16 November
c)	Spruce grouse	3	see section 27	from the Monday on or closest to 11 September to the Wednesday on or closest to 11 October from the Saturday on or closest to 1 November to the Sunday on or closest to 16 November
d)	Snowshoe hare	3	none	from the Monday on or closest to 11 September to the Wednesday on or closest to 11 October from the Saturday on or closest to 1 November to the Sunday on or closest to 16 November
e)	White-tailed deer with antlers 7 cm or more	2	see section 24	from the Saturday on or closest to 28 October to the Sunday on or closest to 19 November
f)	Black bear	2	see section 26	from 15 May to 30 June
g)	Wildfowl		see Migratory Birds Regulations	

8. MASTIGOUCHE

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	Moose (moose with antlers and calf)	13	see section 15	from the Tuesday following the first Monday in September to the Friday on or closest to 6 October
b)	White-tailed deer with antlers 7 cm or more	11	see section 24	from the Saturday on or closest to 8 November to the Thursday on or closest to 13 November
		12	see section 24	from the Friday on or closest to 14 November to the Sunday on or closest to 16 November
c)	Black bear	2	See section 26	from 15 May to 30 June

9. MATANE

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	Moose (moose with antlers and calf)	13	see section 15	from the Tuesday on or closest to 5 September to <u>10 November</u>
b)	Black bear	2	see section 26	from 15 May to 30 June from the Tuesday on or closest to 5 September to the Sunday on or closest to 1 October
c)	Coyote	4	none	from 18 October to 21 December

10. PAPINEAU-LABELLE

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	Moose (moose with antlers and calf)	13	see section 15	from Monday on or closest to 18 September to the Thursday on or closest to 5 October from the Friday on or closest to 6 October to the Thursday on or closest to 12 October
b)	White-tailed deer with antlers 7 cm or more	2	see section 24	from the Friday on or closest to 6 October to the Thursday on or closest to 12 October from the Saturday on or closest to 28 October to the Sunday on or closest to 19 November
c)	Ruffed grouse	3	see section 27	from the Friday on or closest to 6 October to the Thursday on or closest to 12 October from Monday on or closest to 30 October to the Saturday on or closest to 18 November
d)	Spruce grouse	3	see section 27	from the Friday on or closest to 6 October to the Thursday on or closest to 12 October from Monday on or closest to 30 October to the Saturday on or closest to 18 November
e)	Snowshoe hare and eastern cottontail rabbit	3	none	from the Friday on or closest to 6 October to the Thursday on or closest to 12 October from the Monday on or closest to 30 October to the Saturday on or closest to 18 November
f)	Black bear	2	see section 26	from 15 May to 30 June from the Friday on or closest to 6 October to the Thursday on or closest to 12 October from the Saturday on or closest to 28 October to the Sunday on or closest to 19 November

11. PORT-CARTIER – SEPT-ÎLES

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	Moose	13	see section 15	from the Friday on or closest to 12 September to the Sunday on or closest to 12 October
b)	Black bear	2	see section 26	from the Friday on or closest to 12 September to the Sunday on or closest to 12 October
c)	Ruffed grouse	3	see section 27	from the Friday on or closest to 12 September to the Sunday on or closest to 12 October
d)	Spruce grouse	3	see section 27	from the Friday on or closest to 12 September to the Sunday on or closest to 12 October
e)	Snowshoe hare	3	none	from the Friday on or closest to 12 September to the Sunday on or closest to 12 October
		7	none	from the Friday on or closest to 12 September to the Sunday on or closest to 12 October

12. PORT-DANIEL

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	Moose (moose with antlers and calf)	13	see section 15	from the Tuesday on or closest to 6 September to the Sunday on or closest to 2 October
b)	White-tailed deer with antlers 7 cm or more	2	see section 24	from the Thursday on or closest to 13 November to the Sunday on or closest to 23 November

13. PORTNEUF

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	Moose (moose with antlers)	13	see section 15	from the Tuesday following the first Monday in September to the Friday on or closest to 6 October
b)	White-tailed deer with antlers 7 cm or more	11	see section 24	from the Saturday on or closest to 8 November to the Thursday on or closest to 13 November
		12	see section 24	from the Friday on or closest to 14 November to the Sunday on or closest to 16 November
c)	Black bear	2	see section 26	from 15 May to 30 June from the Tuesday following the first Monday in September to the Friday on or closest to 6 October

14. RIMOUSKI

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	Moose	13	see section 15	from 1 September to 1 December
b)	White-tailed deer with antlers 7 cm or more	2	see section 24	from the Thursday on or closest to 13 November to the Sunday on or closest to 23 November
c)	Ruffed grouse	3	see section 27	from the Friday on or closest to 7 November to the Sunday on or closest to 16 November
d)	Spruce grouse	3	see section 27	from the Friday on or closest to 7 November to the Sunday on or closest to 16 November
e)	Snowshoe hare	3	none	from the Friday on or closest to 7 November to the Sunday on or closest to 16 November
f)	Black bear	2	see section 26	from 15 May to 30 June
g)	Coyote	4	none	from 25 October to the Sunday on or closest to 16 November

15. ROUGE-MATAWIN

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	Moose (moose with antlers and calf)	13	see section 15	from the Saturday on or closest to 16 September to the Thursday on or closest to 12 October
b)	White-tailed deer with antlers 7 cm or more	2	see section 24	from the Friday on or closest to 6 October to the Thursday on or closest to 12 October from the Saturday on or closest to 28 October to the Sunday on or closest to 19 November
c)	Ruffed grouse	3	see section 27	from the Sunday on or closest to 15 October to the Sunday on or closest to 19 November
d)	Spruce grouse	3	see section 27	from the Sunday on or closest to 15 October to the Sunday on or closest to 19 November
e)	Snowshoe hare	3	none	from the Sunday on or closest to 15 October to the Sunday on or closest to 19 November
f)	Black bear	2	see section 26	from 15 May to 30 June from the Saturday on or closest to 16 September to the Thursday on or closest to 12 October

16. SAINT-MAURICE

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	Moose (moose with antlers and calf)	13	see section 15	from the Tuesday following the first Monday in September to the Friday on or closest to 6 October
b)	White-tailed deer with antlers 7 cm or more	11	see section 24	from the Saturday on or closest to 8 November to the Thursday on or closest to 13 November
		12	see section 24	from the Friday on or closest to 14 November to the Sunday on or closest to 16 November
c)	Black bear	2	see section 26	from 15 May to 30 June

»

14. SCHEDULE VII is replaced by the following**“SCHEDULE VII**
(Section 16)

UNRESTRICTED HUNTING IN WILDLIFE SANCTUARIES

1. ASHUAPMUSHUAN

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	Ruffed grouse	3	see section 27	from the Friday on or closest to 22 September to 15 November
b)	Spruce grouse	3	see section 27	from the Friday on or closest to 22 September to 15 November
c)	Snowshoe hare	3	none	from the Saturday on or closest to 23 September to the Monday on or closest to 30 October
		7	none	from the Saturday on or closest to 23 September to 31 March
d)	Black bear	2	see section 26	from 15 May to 30 June
e)	Wildfowl	see <i>Migratory Bird Regulations</i> (C.R.C., c. 1035)		

2. CHIC-CHOCS

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	Ruffed grouse	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 1 October to the Monday on or closest to 13 November
b)	Spruce grouse	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 1 October to the Monday on or closest to 13 November
c)	Snowshoe hare	3	none	from the Saturday on or closest to 1 October to the Monday on or closest to 13 November
		7	none	from the Saturday on or closest to 1 October to the Monday on or closest to 13 November
d)	Coyote	4	none	from the Saturday on or closest to 28 October to the Monday on or closest to 13 November
e)	Wildfowl	see <i>Migratory Bird Regulations</i>		

3. DUCHÉNIER

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	White-tailed deer with antlers 7 cm or more	2	see section 24	from the Saturday on or closest to 1 November to the Sunday on or closest to 16 November
b)	Ruffed grouse	3	see section 27	from the Friday on or closest to 17 October to the Sunday on or closest to 30 November
c)	Spruce grouse	3	see section 27	from the Friday on or closest to 17 October to the Sunday on or closest to 30 November

d)	Snowshoe hare	3	none	from the Friday on or closest to 17 October to the Sunday on or closest to 30 November
		7	none	from the Monday on or closest to 17 November to 31 March
e)	Wildfowl	see <i>Migratory Bird Regulations</i>		

4. DUNIÈRE

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	Ruffed grouse	3	see section 27	from the Thursday on or closest to 9 November to the Sunday on or closest to 15 November
b)	Spruce grouse	3	see section 27	from the Thursday on or closest to 9 November to the Sunday on or closest to 15 November
c)	Snowshoe hare	3	none	from the Thursday on or closest to 9 November to the Sunday on or closest to 15 November
		7	none	from the Thursday on or closest to 9 November to 31 March
d)	Wildfowl	see <i>Migratory Bird Regulations</i>		

5. LAURENTIDES (incluant secteur Tourilli)

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	Ruffed grouse	3	see section 27	from 17 October to the Sunday on or closest to 5 November
b)	Spruce grouse	3	see section 27	from 17 October to the Sunday on or closest to 5 November
c)	Snowshoe hare	3	none	from 17 October to the Sunday on or closest to 5 November
		7	none	from the Saturday on or closest to 21 October to 31 March
d)	Wildfowl	see <i>Migratory Bird Regulations</i>		

6. LA VÉRENDRYE

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	Ruffed grouse	3	see section 27	from the Thursday on or closest to 12 October to 15 January
b)	Spruce grouse	3	see section 27	from the Thursday on or closest to 12 October to 15 January
c)	Snowshoe hare	3	none	from the Thursday on or closest to 12 October to 15 January
		7	none	from the Monday on or closest to 17 November to 31 March
d)	Wildfowl	see <i>Migratory Bird Regulations</i>		

7. MASTIGOUCHE

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	Ruffed grouse	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 30 September to 31 December
b)	Spruce grouse	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 30 September to 31 December
c)	Snowshoe hare	3	none	from the Saturday on or closest to 30 September to 31 December
		7	none	from the Saturday on or closest to 30 September to 31 March
d)	Wildfowl	see <i>Migratory Bird Regulations</i>		

8. MATANE

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	Ruffed grouse	3	see section 27	from the Tuesday on or closest to 24 October to 1 December
b)	Spruce grouse	3	see section 27	from the Tuesday on or closest to 24 October to 1 December
c)	Snowshoe hare	3	none	from the Tuesday on or closest to 24 October to 1 December
		7	none	from the Tuesday on or closest to 24 October to 31 March
d)	Wildfowl	see <i>Migratory Bird Regulations</i>		

9. PAPINEAU-LABELLE

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	Ruffed grouse	3	see section 27	from the Monday on or closest to 4 September to the Sunday on or closest to 17 September
				from the Friday on or closest to 13 October to the Sunday on or closest to 29 October
b)	Spruce grouse	3	see section 27	from the Sunday on or closest to 19 November to 15 January
				from the Monday on or closest to 4 September to the Sunday on or closest to 17 September
				from the Friday on or closest to 13 October to the Sunday on or closest to 29 October
				from the Sunday on or closest to 19 November to 15 January

c)	Snowshoe hare Eastern cottontail rabbit	3	none	from the Monday on or closest to 4 September to the Sunday on or closest to 17 September
				from the Friday on or closest to 13 October to the Sunday on or closest to 29 October
		7	none	from the Sunday on or closest to 19 November to 15 January
d)	Wildfowl	see <i>Migratory Bird Regulations</i>		

10. PORT-CARTIER – SEPT-ÎLES

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	Ruffed grouse	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 7 October to 15 January
b)	Spruce grouse	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 7 October to 15 January
c)	Rock ptarmigan	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 7 October to 30 April
d)	Willow ptarmigan	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 7 October to 30 April
e)	Snowshoe hare	7	none	from the Saturday on or closest to 7 October to 30 April
f)	Black bear	2	see section 26	from 15 May to 30 June
g)	Wildfowl	see <i>Migratory Bird Regulations</i>		

11. PORT-DANIEL

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	Ruffed grouse	3	see section 27	from the Monday on or closest to 3 October to the Sunday on or closest to 15 October
b)	Spruce grouse	3	see section 27	from the Monday on or closest to 3 October to the Sunday on or closest to 15 October
c)	Snowshoe hare	3	none	from the Monday on or closest to 3 October to the Sunday on or closest to 15 October
		7	none	from the Monday on or closest to 3 October to 31 March
d)	Coyote	4	none	from the Monday on or closest to 3 October to the Sunday on or closest to 15 October
e)	Black bear	2	see section 26	from 1 June to 30 June
f)	Wildfowl	see <i>Migratory Bird Regulations</i>		

12. PORTNEUF

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	Ruffed grouse	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 7 October to the Sunday on or closest to 17 December

b)	Spruce grouse	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 7 October to the Sunday on or closest to 17 December
c)	Snowshoe hare	3	none	from the Saturday on or closest to 7 October to the Sunday on or closest to 17 December
		7	none	from the Saturday on or closest to 7 October to 31 March
d)	Wildfowl	see <i>Migratory Birds Regulations</i>		

13. RIMOUSKI

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	Ruffed grouse	3	see section 27	from 15 October to 1 December
b)	Spruce grouse	3	see section 27	from 15 October to 1 December
c)	Snowshoe hare	3	none	from 15 October to 1 December
		7	none	from the Monday on or closest to 7 November to 31 March
d)	Wildfowl	see <i>Migratory Bird Regulations</i>		

14. ROUGE-MATAWIN

	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	Ruffed grouse	3	see section 27	from the Tuesday on or closest to 5 September to the Monday on or closest to 6 November
b)	Spruce grouse	3	see section 27	from the Tuesday on or closest to 5 September to the Monday on or closest to 6 November
c)	Snowshoe hare	3	none	from the Tuesday on or closest to 5 September to the Monday on or closest to 6 November
		7	none	from the Tuesday on or closest to 7 November to 31 March
d)	Wildfowl	see <i>Migratory Bird Regulations</i>		

15. SAINT-MAURICE

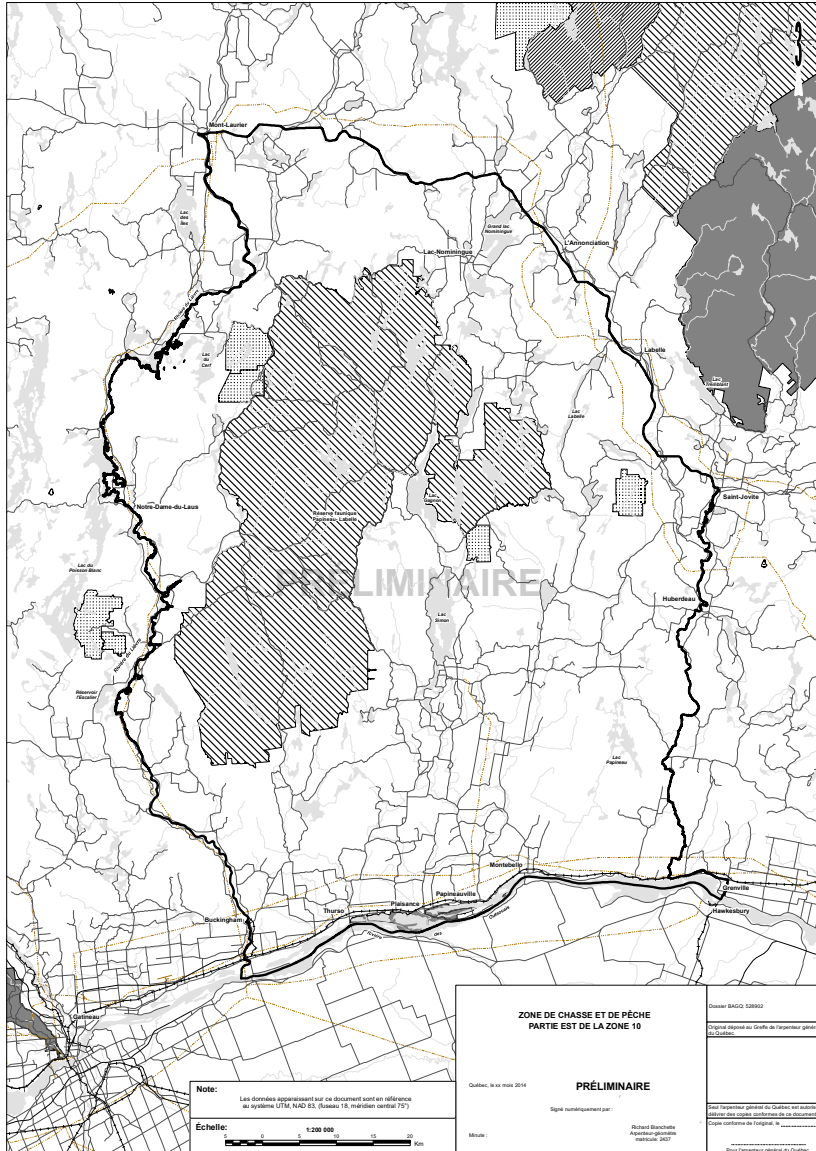
	Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a)	Ruffed grouse	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 30 September to 31 December
b)	Spruce grouse	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 30 September to 31 December
c)	Snowshoe hare	3	none	from the Saturday on or closest to 30 September to 31 December
		7	none	from the Saturday on or closest to 30 September to 31 March
d)	Wildfowl	see <i>Migratory Bird Regulations</i>		

- 15.** SCHEDULE VIII is revoked.
- 16.** SCHEDULE XII is revoked.
- 17.** The Regulation is amended by inserting the following after SCHEDULE XVI:

“SCHEDULE XVI.1

(Section 17)

PLAN ZONE 10E

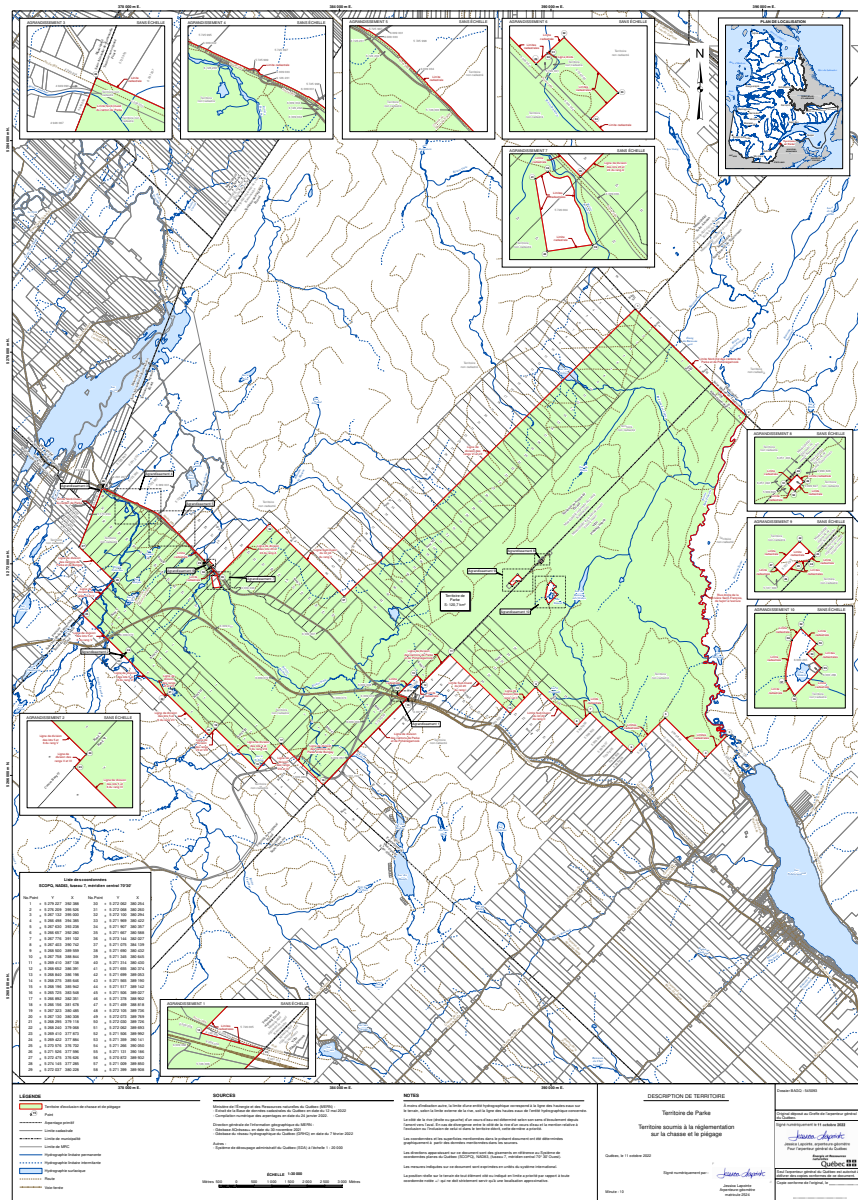


18. SCHEDULE XVII is revoked.

19. SCHEDULE XXVI is replaced by the following:

“SCHEDULE XXVI
(Section 17)

TERRITOIRE DE PARKE



20. SCHEDULE XXXVI is revoked.

21. SCHEDULE XXXVII is revoked.

22. SCHEDULE CXCI is revoked.

23. SCHEDULE CXCVI is revoked.

24. SCHEDULE CXCVII is revoked.

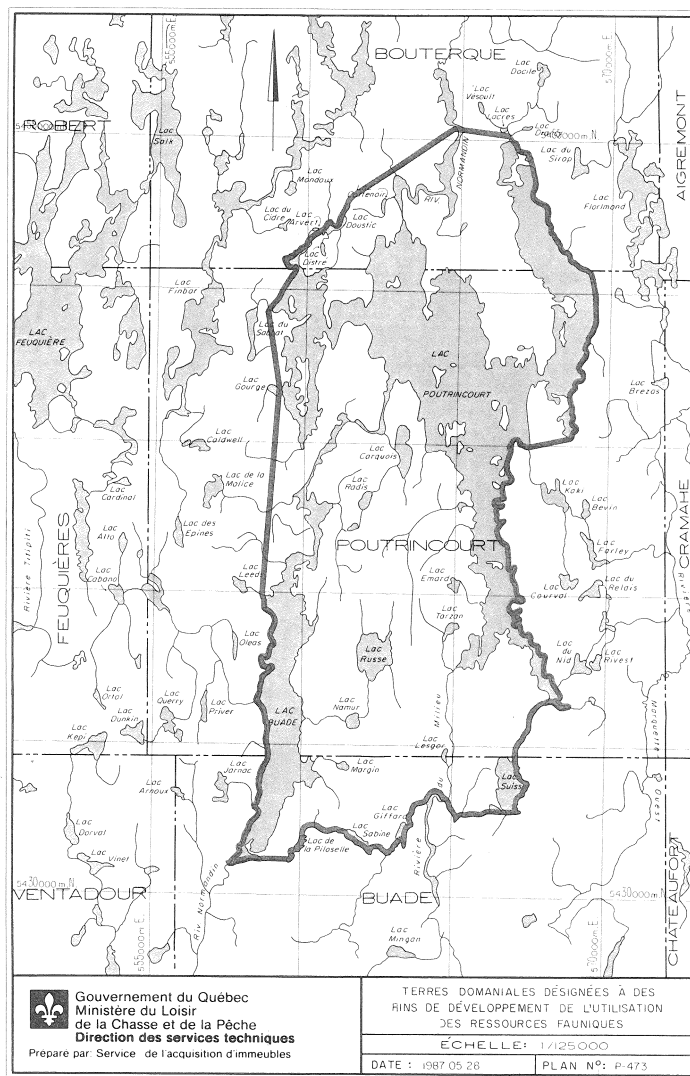
25. SCHEDULE CXCVIII is revoked.

26. SCHEDULE CCXXV is added.

“SCHEDULE CCXXV

(Section 17)

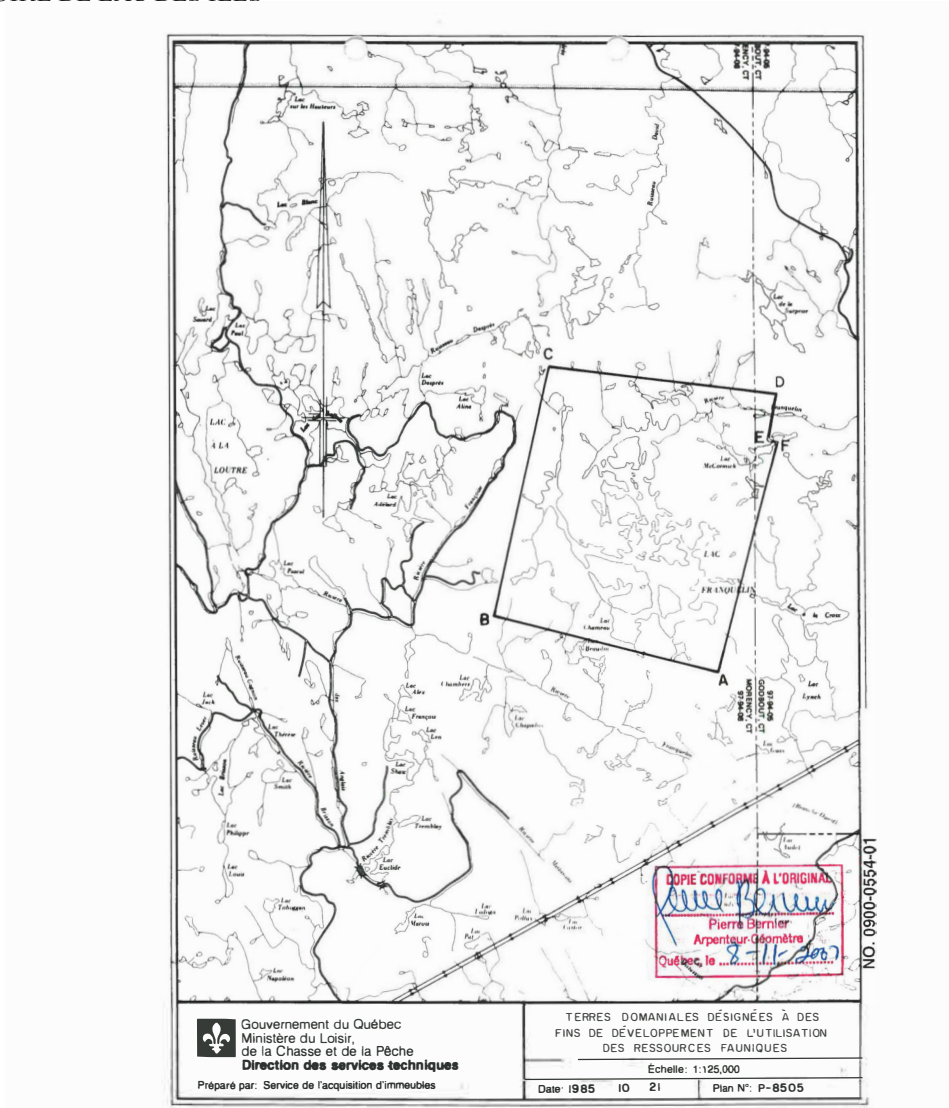
TERRITOIRE DE POUTRINCOURT




27. SCHEDULE CCXXVI is added.

“SCHEDULE CCXXVI
(Section 17)

TERRITOIRE DE LAC DES ILES



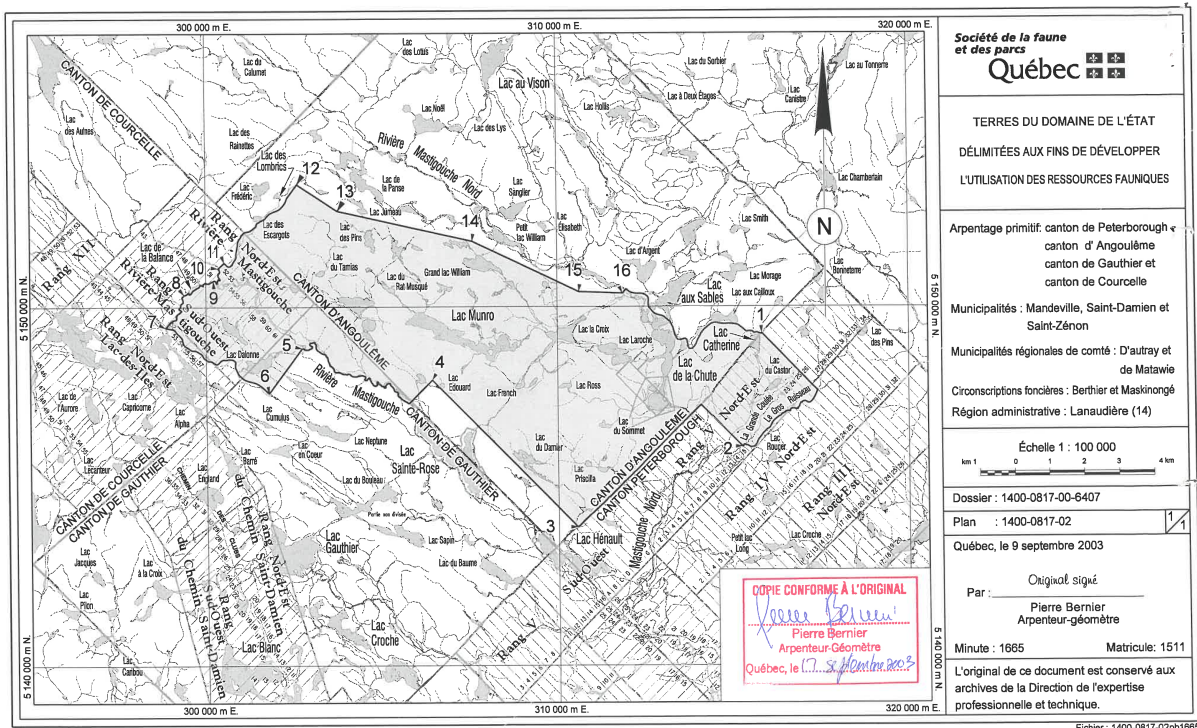
 **Gouvernement du Québec**
Ministère du Loisir,
de la Chasse et de la Pêche
Direction des services techniques
Préparé par: Service de l'acquisition d'immeubles

TERRES DOMANIALES DÉSIGNÉES À DES
FINS DE DÉVELOPPEMENT DE L'UTILISATION
DES RESSOURCES FAUNTIQUES
Echelle: 1:125,000
Date: 1985 10 21 Plan N°: P-8505

28. SCHEDULE CCXXVII is added.

“SCHEDULE CCXXVII
(Section 17)

TERRITOIRE DE MASTIGOUCHE



29. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106758